

2015年3月

# プラザニュース



つづきMYプラザ（都筑多文化・青少年交流プラザ）  
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール5階  
TEL：045-914-7171 FAX：045-914-7172  
E-mail：my-plaza@tsuzuki-koryu.org URL：http://tsuzuki-myplaza.net/

第84号

## 日本語ボランティア連絡会の活動紹介

「日本語ボランティア連絡会」は日本語を教えるだけではなく、様々な活動をとおして、日本語学習者を支援しています。月1回の定例会で講座や研修会企画、情報交換を行っています。

### 日本語ボランティア養成講座 「地域の日本語ボランティア・ ゼロからのスタート」

各ボランティアグループで講師を担当し、地域のボランティア発掘を目的とした講座です。3日間の講座の中で実際の日本語クラスの見学や体験をします。



### 第1回 合同研修会 「リソース型ファイルの 活用など」

「地域にあった写真を使ってテキストを作ろう!」という講座の第2弾です。具体例を挙げての講習で教材の活用法がよくわかる講座でした。



### 第2回 合同研修会 「実践的な日本語の教え方 一使役・受身など」

連絡会で要望があったテーマの講座です。学習者の気持ちに寄り添った授業を行うことを再認識した講座でした。



## 「リソース型生活日本語」再編!

合同研修会を受け、以前の「リソース型生活日本語」をより多くの方が活用できるよう、日本語ボランティア連絡会で度々協議しながら、一年かけて9冊の再編を進めました。

リソース型生活日本語とは…  
生活に密着した場面で目にする写真や実物を使って、日々の生活ですぐに使える会話、表現を学習するための教材ファイルです。

#### 【タイトル】

- 区役所
- バス
- ガソリンスタンド
- 銀行
- 美容院
- スーパー
- 郵便局
- 電車
- クリーニング店



テキスト「電車」の会話のページ



券売機画面の写真



駅ホームの写真

## 日本語学習支援分科会で報告しました!



日本語ボランティア連絡会での取り組みについて、横浜市ラウンジ協議会の日本語学習支援分科会で紹介しました。「日本語ボランティア連絡会を通じて、団体同士が知り合い、つながりを持ち、具体的に協働しているのは、とても魅力的だと思います。日本語学習者の安心感にもつながると思います。」という感想をいただきました。



# 「地域活動」・・・始めるきっかけはさまざま

## 「はあと de ボランティア～中高生のための夏休みボランティア体験～」

- 去年は学校の宿題で参加しました。でも、楽しかったから、今年も同じところに行きたいと思い、自分から参加しました。
- お話会のボランティア体験をしました。おもしろかったので、自分で受け入れ先の方をお願いして、春休みの空いた時間も活動に参加します。

## 部活・サークル

- 合唱部で、プラザまつりのステージに出演します。
- 美術部で、写真撮影で使われる背景画を作成しています。プラザまつりをイメージして、工夫をしながら作っています。江戸の衣装を着た来場者が前に立ってこそ完成する作品を目指しています。
- 演劇部です。舞台装置を作るのに興味があってダンボールアートでバオバブの木の作成を手伝いました。
- 大学のサークルで7年ぐらい音楽スタジオの説明会やプラザまつりのステージでPAを担当しています。普通ではできない貴重な体験だと思っています。せっかく地域の人々と交流する機会なので、後輩にも大切にしていってほしいと思っています。



写真撮影用背景画制作中



ダンボールアート制作中

## 以前から興味があった

- 昨年、国際交流が出来るボランティアをしたくてプラザで聞いてみたら、プラザまつりに誘ってもらいました。そこで、たくさんの外国人に出会って、国際交流にますます興味を持つようになりました。今年もプラザまつりのボランティアをしたくて、相談に来ました。

## 声をかけてもらった

- プラザの方に「やってみない？」と声をかけられて、断る理由がないので、つづき国際交流 Café に参加しました。プラザまつりでは、ドラム&バンド体験を手伝います。
- スタジオの待ち時間に、プラザまつりの準備、手伝いました。



## 外国人の「地域活動」もサポートしています

学校からの依頼を受けて、地域に住む外国人が都筑小学校の「都筑英語村」にボランティアとして参加しました。

「都筑英語村」は子どもたちが英語を用いた実践的なコミュニケーションを体験する活動です。

### ～ 先生からのコメント ～

子どもたちにとって、地域のたくさんの人たちに支えられていると感じ、初めて出会う人に英語で話しかけることができた！という自信につながる活動になりました。



参加してみて、どうでしたか？

- ☺ 自分の日常生活と全く違った活動でおもしろかった。
- ☺ 活動の中でみんながひとつになっているような感じがした。
- ☺ 外国人として出来ることがあるなら、またやってみたい。

### つづき MY プラザ (都筑多文化・青少年交流プラザ)

開館時間 平 日：午前10時～午後9時  
土日祝：午前10時～午後6時  
休 館 日 第3月曜日(祝日の場合火曜日)、年末年始  
アクセス 市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン  
「センター北」駅下車 徒歩3分  
ノースポート・モール5階

### 編集後記

受験勉強をする高校生でいっぱいだったラウンジや多目的室が、すこし寂しくなりました。それぞれの春にむかって、いってらっしゃい(^)/ (M.A., Y.S.)

